

**Евсеев Андрей Борисович**

кандидат педагогических наук,  
доцент кафедры менеджмента туризма  
Владимирского института туризма и гостеприимства

## **МЕЖПРЕДМЕТНЫЙ ПРОЕКТ В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ТУРИСТСКОГО ВУЗА**

---

---

**Аннотация:**

*В статье рассматривается роль межпредметного проекта в обучении английскому языку студентов туристского вуза при переходе на ФГОС-3. Автор акцентирует внимание на трудностях и проблемах, с которыми сталкиваются бакалавры в процессе подготовки, анализа и внедрения межпредметного проекта, а также на путях их возможного разрешения.*

**Ключевые слова:**

*ФГОС-3, английский язык, студент, туристский вуз, экскурсия, межпредметный проект, лично-относительно ориентированный подход, мотивация, трудность, компетенция.*

---

---

**Evseev Andrey Borisovich**

PhD in Education Science, Assistant Professor,  
Tourism Management Department,  
Vladimir Institute of Tourism and Hospitality

## **THE INTER-SUBJECT PROJECT IN TEACHING ENGLISH TO TOURISM UNIVERSITY STUDENTS**

---

---

**Summary:**

*The article considers the role of the inter-subject project in teaching English to students of a university of tourism in the context of transition to the Federal State Educational Standards of the third generation. The author considers difficulties and challenges faced by Bachelors in the course of preparation, analysis and implementation of the inter-subject project, as well as the ways to deal with them.*

**Keywords:**

*Federal State Educational Standard of the third generation, English, student, university of tourism, excursion, inter-subject project, person-oriented approach, motivation, challenge, competence.*

---

---

В образовательном пространстве России все большее значение приобретает практико-ориентированный подход к обучению иностранным языкам. Охлаждение экономических и политических отношений между Россией и странами Западной Европы, США, Канады и Австралии не помешало развитию межкультурных связей в сфере образования и науки. Вопреки всему, исследовательский потенциал студенческой молодежи в настоящий момент продолжает находить свое применение в различных проектах, претворяемых в жизнь учреждениями высшего образования, в том числе и Владимирским институтом туризма и гостеприимства. Огромное значение при этом приобретает такая форма многофункционального интеллектуального воспитания студентов, как межпредметный проект.

Американский педагог Джон Дьюи в своих трудах, посвященных методу проектов, утверждал, что в процессе обучения нужно стимулировать обучающихся к получению знаний, которые пригодятся им в жизни, активизировав их персональную заинтересованность в поиске информации. Иными словами, в проектной методике важно выявить реальную жизненную проблему, значимую для обучающихся и для решения которой они могут применить полученные теоретические и практические знания. Такие знания могут быть не только единообразными, но и полученными из разных областей деятельности человека, что может принести более ощутимый результат.

Продолжая мысль Дж. Дьюи, профессор, исследователь в области проектной методике Е.С. Полат констатирует, что решение поставленной перед студентами проблемы требует применения совокупности различных методов и средств обучения, с одной стороны, а с другой – демонстрирует необходимость интегрирования умений применять знания из различных областей и сфер человеческой жизни. Результаты внедренных проектов должны быть «осознаваемыми», то есть необходимо получить конкретное решение проблемы, если она лежит в плоскости теории, или показать конкретный результат, если проблема практическая.

Профессор И.А. Зимняя также рассматривает проектную методику в обучении иностранным языкам как лично-ориентированную, иными словами направленную на студента, а не на преподавателя. Важными признаками проекта являются «предсказуемость и точность результатов», понимание того, как их достигнуть. И.А. Зимняя утверждает, что студенты должны быть нацелены на конечный результат – речевой продукт, который формируется в различных формах учебной, внеучебной работы. Идею проекта необходимо связать с реалиями жизни или будущей профессионально-языковой деятельностью студентов [1].

По мнению филолога А.В. Конышевой, общедидактически профессионально-языковые проекты можно структурировать по: виду деятельности (практико-ориентированные, творческие, игровые, информационные, ролевые, исследовательские), предметно-содержательной области

(монопроекты, межпредметные), количеству участников (личностные, парные, групповые), характеру координации (с открытым, скрытым управлением), характеру контактов (международные, региональные, внутренние,) продолжительности (кратковременные, средней продолжительности, долговременные). На практике часто реализуются смешанные типы проектов. При этом метод проектов формирует творческую, исследовательскую ауру, которая помогает каждому участнику группы активно участвовать в создании и внедрении проекта [2].

Особенность межпредметного проекта заключается в том, что на стадии его реализации к группе студентов присоединяется профессиональный координатор, который помогает организовать отдельные этапы проекта (проект, имеющий скрытую координацию) или выступить в качестве полноправного участника (открытая координация проекта). Координатор может давать ценные указания, направив проект в нужное русло.

Е.С. Полат утверждает, что межпредметный проект должен иметь четко обозначенные результаты деятельности его участников. Такой проект необходимо ориентировать в первую очередь на интересы группы участников. Работа должна выполняться по разработанному заранее плану, а если появляются недочеты, то их нужно устранять усилиями всей группы, а не только одного ее члена, допустившего просчет [3].

Работа над межпредметным проектом способствует формированию у студентов общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, в частности способности к коммуникации в устной форме на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; способности работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные и культурные различия; способности планировать и осуществлять мероприятия с учетом личной ответственности за их осуществление; умения участвовать в управлении проектом.

В рамках подготовки бакалавров туризма по федеральному государственному образовательному стандарту (ФГОС-3) направление 38.03.02 «Менеджмент» был реализован межпредметный исследовательский краткосрочный проект «Экскурсионные туры по городу Владимиру для туристов-иностранцев». На протяжении седьмого семестра на практических занятиях по английскому языку, а также в процессе самостоятельной работы студенты четвертого курса факультета туризма и гостеприимства изучали историю достопримечательностей древнего города, создавали собственные экскурсионные маршруты на иностранном языке.

Студенты были разделены на две группы: первая группа занималась по традиционной методике, вторая готовила и реализовывала межпредметный проект. Каждый участник проекта, следуя меткому изречению И.А. Зимней, «добывал знания», учился работать в команде, раскрывать личный потенциал, консультировать других, оценивать результаты своего труда и деятельности своих коллег. Помимо мультимедийных средств обучения проект предусматривал использование материалов авторского учебного пособия на английском языке Historical Monuments of Vladimir («Памятники истории города Владимира»), целью которого является овладение профессионально-направленной лексикой, связанной с работой экскурсовода.

На этапе аналитической обработки материалов к группе, работавшей по проектной методике, присоединился преподаватель экскурсионного дела, профессиональный координатор турфирмы «Золотое кольцо». Привлечение специалиста было вызвано необходимостью учесть нюансы практической деятельности экскурсовода. При этом выпускники получили возможность пообщаться с потенциальным работодателем, продемонстрировать свои профессиональные языковые способности, а также выказать заинтересованность в дальнейшем сотрудничестве.

В процессе реализации проекта были обнаружены следующие трудности:

1. Недостаточность вокабуляра. На аналитическом этапе некоторые участники группы показали владение речевыми навыками ниже среднего уровня, в частности выявлен скудный запас выражений-клише, необходимых для ведения экскурсии на английском языке, а также профессиональной лексики экскурсовода. Данная трудность была снята с помощью выполнения ряда лексических упражнений в вышеупомянутом учебном пособии.

2. Грамматически неправильная речь. Эту сложность мы отчасти связываем с недостаточным количеством аудиторных занятий, выделенных на изучение английского языка по ФГОС-3, насыщенностью программных требований, недостатком интерактивных занятий (всего 30 % от общего числа занятий).

3. Узкий кругозор, неумение последовательно и грамотно излагать собранный для будущей экскурсии материал.

4. Неспособность стимулировать интерес иностранных туристов к проводимой экскурсии, задерживать их внимание на определенном объекте. На наш взгляд, эта проблема логически связана с вышеназванными трудностями. Проблема была успешно устранена при участии профессионального координатора проекта.

5. Отсутствие наглядности. На аудиторных практических занятиях участники группы активно описывали статически изображенные памятники архитектуры, однако во время экскурсии, находясь непосредственно у монументов, терялись, не могли быстро ориентироваться, четко распределить время, удержать внимание на экскурсионном объекте.

Анализ результатов внедренного межпредметного проекта показал рост посещаемости занятий по английскому языку группой, занимавшейся разработкой проекта, по сравнению с группой, обучавшейся по традиционной методике; значительно повысился интерес будущих бакалавров туризма к иностранному языку; проектная группа продемонстрировала положительную динамику в поиске дополнительных источников информации по теме межпредметного проекта, проявлении творческих способностей. Бакалавры туризма отметили в анкетах необходимость осуществления подобного рода проектов и их большую эффективность по сравнению с традиционными формами работы.

Исходя из вышеизложенного, отметим, элементы проектной методики, используемой в аудиторной и внеаудиторной работе с бакалаврами туризма, являются эффективными, о чем свидетельствуют результаты рубежного контроля и уровень сформированности общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций.

#### **Ссылки:**

1. Зимняя И.А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентного подхода в образовании. Авт. версия. М., 2004. 40 с.
2. Конышева А.В. Организация самостоятельной работы учащихся по иностранному языку. СПб., 2005. 208 с.
3. Полат Е.С. Метод проектов [Электронный ресурс]. URL: <http://distant.ioso.ru/project/meth%20project/metod%20pro.htm> (дата обращения: 22.04.2016).

#### **References:**

1. Zimnyaya, IA 2004, *Key competence as effectively-targeted basis of competence approach in education*, Moscow, 40 p.
2. Konysheva, AV 2005, *Organization of independent work of students in a foreign language*, St. Petersburg, 208 p.
3. Polat, ES 2016, *Project-based learning*, retrieved 22 April 2016, <<http://distant.ioso.ru/project/meth%20project/metod%20pro.htm>>.